



Ustanova
Velenjska
knjižna
fundacija



Vabilo (1) k predlaganju kandidatov za 17. podelitev častnega naslova »ambasador slovenske poezije/književnosti in jezika« – mednarodne Pretnarjeve nagrade 2020

Vabilo odprto do 8. marca 2020

Lirikonfest Velenje v organizaciji **Velenjske knjižne fundacije** vabi k predlaganju kandidatov za 17. podelitev častnega naslova »ambasador slovenske poezije/književnosti in jezika« – **mednarodne Pretnarjeve nagrade 2020** – za trajnejše, večletne ali enkratne pomembne prispevke pri mednarodnem književn(išk)em povezovanju, posredovanju oz. uveljavljanju slovenske poezije/literature in jezika po svetu.

Mednarodna Pretnarjeva nagrada ambasadorjem slovenske poezije/književnosti in jezika po svetu, tradicionalno podeljevana v Velenju od leta 2004 na Herbersteinskem književnem srečanju oz. od 2008 preimenovano na Mednarodnem Lirikonfestu Velenje, je osrednja **slovenska zahvala** (za trajnejše, večletne ali enkratne pomembne prispevke pri mednarodnem književniškem povezovanju oz. uveljavljanju slovenske literature in jezika po svetu) tistim zaslužnim posameznikom (izjemoma dvema ali skupini), enakovredno tujim in slovenskim državljanom, ki si po svetu v duhu dr. Toneta Pretnarja (1945–1992) svetovljansko prizadevajo za **seznanjanje s slovensko poezijo idr. umetniško literaturo, slovenskim jezikom in slovenskimi književniki**. Je **mednarodno priznanje** tistim kulturnim posrednikom, ki izven R. Slovenije, med drugimi narodi po svetu, širijo živo zavedanje in védenje o slovenski literaturi in jeziku, oziroma z njima vzpostavljajo trajnejši mednarodni kulturni dialog, zanimanje in povezovanje (mdr. s spoznavanjem in prevajanjem novejšje slovenske poezije idr. umetniške literature, spodbujanjem in organiziranjem učenja slovenščine ter prevajanja slovenske književnosti, uveljavljanjem sodobnih slovenskih književnikov med drugimi narodi ipd.). Z nagrado oz. častnim naslovom mdr. izkazujemo priznanje pomembnemu delu zaslužnejših slovenskih lektorjev na lektoratih slovenskega jezika po svetu ter učiteljev slovenščine v narodno manjšinskih, izseljenskih, migracijskih, večkulturnih, diplomatskih idr. interesnih okoljih. **Še posebej pa želimo s častnim ambasadorskim naslovom – podeljevanim na pesniškem festivalu z mednarodnimi gosti v Velenju – izkazati priznanje oz. zahvalo tistim mednarodnim kulturnim posrednikom, ki širijo po svetu slovensko poezijo XXI. st.**

Nagrada ni namenjena mednarodno najbolj uveljavljenim slovenskim književnikom oz. avtorjem z največjim prevedenim knjižnim opusom; ni priznanje za mednarodne dosežke v literarni in jezikoslovni vedi, leksikografiji, založništvu, knjigotrštvu ipd.; prav tako ne pretežno za prevode klasičnih/temeljnih slovenskih književnih del oz. za življenjski prevajalski opus – čemur izkazujejo pozornost druge slovenske nagrade in priznanja (častni naslov oz. Pretnarjeva nagrada nekatere izmed njih dopolnjuje le izjemoma, a v glavnem je vzajemno osmišljena in zaslužnim dobitnikom načelno izkazana kot prva tovrstna kulturna zahvala v R. Sloveniji).

Častni naslov ambasador slovenske poezije/književnosti in jezika oz. mednarodno Pretnarjevo nagrado so doslej prejeli ugledni mednarodni književni posredniki: 2004 – **Ludwig Hartinger** (Avstrija), 2005 – **František Benhart**[†] (Češka), 2006 – **Gančo Savov** (Bolgarija), 2007 – **Božena in Emil Tokarz** (Poljska), 2008 – **Kari Klemelä** (Finska), 2009 – **Matjaž Kmecl** (Slovenija) in **Andrej Rozman** (Slovenija), 2010 – **Nadežda Starikova** (Rusija), 2011 – **Peter Scherber** (Nemčija/Avstrija), 2012 – **Evgen Bavčar** (Slovenija/Francija) in **Orsolya Gállos** (Madžarska), 2013 – **Nikollë Berishaj** (Albanija), 2014 – **Zdravko Kecman**[†] (Bosna in Hercegovina/R. Srbska), 2015 – **Karol Chmel** (Slovaška), 2016 – **Zvonko Kovač** (Hrvaška), 2017

– **Joanna Pomorska** (Poljska), 2018 – **Peter Kuhar** (Slovenija/Češka) in **Lenka Kuhar Daňhelová** (Češka), 2019 – **Metka Lokar** (Slovenija/Kitajska).

Kandidate za nagrado/častni naslov v letu 2020 lahko predlagajo slovenske in tuje pravne osebe s področja kulture ter fizične osebe.

Letos želimo na velenjskem pesniškem festivalu prednostno opozoriti na pomembno delo zaslužnih mednarodnih posrednikov novejšje slovenske poezije.

Izborna merila sicer vrednotijo vsa področja in zvrsti književnega oz. književniškega delovanja in ustvarjanja, s katerim je izkazano pomembno mednarodno povezovanje in uveljavljanje slovenske poezije/literature in jezika. Predlagani kandidati so lahko osebe katerega koli državljanstva na svetu (tudi osebe brez državljanstva).

Zbiranje novih predlogov je odprto **do 8. marca 2020** (predlogi, prispeli po tem datumu, bodo prvič obravnavani v letu 2021). **Sosvet za podelitev častnega naslova/nagrade v letu 2020** bo obravnaval kandidate, predlagane v zadnjih petih letih (2016–2020), in izbral (brez predhodnih javnih nominacij) lavreata/-ko za leto 2020.

Predloge z utemeljitvami, ki naj zajemajo glavne biobibliografske podatke in 30- do največ 60-vrstično vrednotenjsko predstavitev kandidatovega/-kinega pomembnega oz. zaslužnega dela pri mednarodnem uveljavljanju slovenske poezije/literature in jezika v daljšem obdobju (s poudarkom na zadnjih petih letih ali enkratnem izjemnem delu v zadnjih dveh letih), pošljite (v standardnem wordovem računalniškem zapisu) na e-naslov **lirikonfest@gmail.com**. Obvezno pripišite poštni in e-naslov kandidata in predlagatelja.

Organizator in sosvet nagrade bosta razglasila lavreata **9. maja** – ob dnevu Evrope 2020. Ambadorski naslov bo podeljen konec maja na Lirikonfestovi slavnostni Akademiji Poetična Slovenija 2020 v Velenju.

Nagrada je častna, izkazana z nagradnim umetniškim bronastim kipom (stvaritev akad. kiparja Jurija Smoleta) in festivalno listino. Partnerska organizatorja nagrade oz. slavnostne podelitve ambadorskega naslova sta Velenjska knjižna fundacija in književna asociacija Velenika. Večletni glavni pokrovitelj Lirikonfesta in podelitve Pretnarjeve nagrade/častnega naslova je Mestna občina Velenje. S sprejemom Pretnarjevih nagrajencev se pridružuje Občina Tržič (domači kraj T. Pretnarja).

* V besedilu vabila uporabljeni izrazi, napisani v moški slovnični obliki, so uporabljeni kot nevtralni za ženske in moške.



Ustanova Velenjska knjižna fundacija (UVKF)

19. Mednarodni Lirikonfest Velenje (2020)

Sosvet mednarodne Pretnarjeve nagrade/ASP/KJ (2020)

Ivo Stropnik, vodja festivala, glavni in odg. urednik UVKF

V Velenju, 30. januarja 2020